

Poland-Koszalin: Street-lighting maintenance services

OJ S 135/2022 15/07/2022

Contract award notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Zarząd Dróg i Transportu w Koszalinie

Town: Koszalin

NUTS code: PL426 Koszaliński

Country: Poland

E-mail: dorota.szarkowska@zdit-koszalin.pl

Telephone: +94 3118060

Fax: +94 3425419

Internet address(es):Main address: <http://bip.zdit-koszalin.pl>**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: administracja samorządowa

I.5. Main activity

Housing and community amenities

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Świadczenie usługi oświetlenia dróg i innych terenów publicznych na terenie miasta Koszalina

Reference number: TZP.221.20.2022.DSz

II.1.2. Main CPV code

50232100 Street-lighting maintenance services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Świadczeniem usługi oświetlenia dróg i innych terenów publicznych na terenie miasta Koszalina, polegających na wykonaniu prac związanych z konserwacją oświetlenia ulicznego w szczególności dokonywanie niezbędnych remontów i napraw (uszkodzonych lub zużytych) urządzeń oświetlenia ulicznego na terenie miasta Koszalina oraz usuwanie awarii w oświetleniu ulicznym.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 18 699 186,99 PLN

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

65310000 Electricity distribution, 65320000 Operation of electrical installations

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL426 Koszaliński

Main site or place of performance: Miasto Koszalin

II.2.4. Description of the procurement

Świadczeniem usługi oświetlenia dróg i innych terenów publicznych na terenie miasta Koszalina, polegających na wykonaniu prac związanych z konserwacją oświetlenia ulicznego w szczególności dokonywanie niezbędnych remontów i napraw (uszkodzonych lub zużytych) urządzeń oświetlenia ulicznego na terenie miasta Koszalina oraz usuwanie awarii w oświetleniu ulicznym.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Award of a contract without prior publication of a call for competition in the Official Journal of the European Union in the cases listed below

- The works, supplies or services can be provided only by a particular economic operator for the following reason:
 - absence of competition for technical reasons

Explanation:

Stosownie do przepisów ustawy Prawo Energetyczne art. 18 pkt.1 pod punkt 3, Gmina Koszalin jako jednostka samorządu terytorialnego zobowiązana jest finansować oświetlenie miejsc publicznych i dróg znajdujących się na jej terenie. Gmina realizuje to zadanie „systemem zleconym”, to jest poprzez zawarcie umowy z podmiotem, który odpłatnie świadczy usługi oświetlenia dróg i innych terenów publicznych. Należyte oświetlenie dróg i innych terenów publicznych wymaga zastosowania sieci oświetlenia drogowego. Właścicielem sieci oświetleniowej zlokalizowanej przy drogach publicznych i innych terenach publicznych jest ENERGA - Oświetlenie spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Sopocie.

Zarząd Dróg i Transportu w Koszalinie wystąpił do właściciela sieci oświetleniowej – ENERGA - Oświetlenie sp. z o.o. - o wyrażenie zgody na dokonanie wyboru firmy świadczącej usługi eksploatacji i konserwacji oświetlenia ulicznego w drodze postępowania konkurencyjnego, zgodnie z ustawą - Prawo zamówień publicznych. W odpowiedzi Zarząd otrzymał odpowiedź negatywną stwierdzającą, że ENERGA - Oświetlenie sp. z o.o. nie znajduje możliwości wyrażenia zgody na wykonanie usługi oświetleniowej na terenie miasta Koszalin przez inne podmioty, przy wykorzystaniu sieci oświetleniowej stanowiącej majątek spółki. W uzasadnieniu właściciel sieci powołał się na art. 140 kodeksu cywilnego, na podstawie którego uprawnienie do korzystania z własnej rzeczy należy do podstawowych uprawnień właściciela rzeczy, czyli do istoty prawa własności, zaś na mocy art. 64 ust. 3 i art. 21 Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej własność może być ograniczona tylko w drodze ustawy i tylko w zakresie, w jakim nie narusza ona istoty prawa własności. Wobec powyższego z przedstawionych wyżej przyczyn technicznych o obiektywnym charakterze w rozumieniu art. 214 ust.1 pkt. 1 lit. a PZP w zakresie zamówienia publicznego, którego dotyczy niniejszy wniosek, usługi oświetlenia dróg i innych terenów publicznych mogą być wykonywane na rzecz Miasta Koszalin wyłącznie przez jednego wykonawcę – ENERGA - Oświetlenie spółka z o.o. z siedzibą w Sopocie. W warunkach naturalnego monopolu związanego z własnością sieci oświetleniowych zawarcie umowy o usługę oświetlenia dróg i innych terenów publicznych w trybie zamówienia z wolnej ręki jest uzasadnione i nie ogranicza konkurencji na rynku.

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2022/S 107-302094](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

29/06/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: ENERGA - Oświetlenie Sp. z o.o.

Postal address: ul. Rzemieślnicza 17/19

Town: Sopot

NUTS code: PL634 Gdański
Postal code: 85-855
Country: Poland
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 18 699 186,99 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Stosownie do przepisów ustawy Prawo Energetyczne art. 18 pkt.1 pod punkt 3, Gmina Koszalin jako jednostka samorządu terytorialnego zobowiązana jest finansować oświetlenie miejsc publicznych i dróg znajdujących się na jej terenie. Gmina realizuje to zadanie „systemem zleconym”, to jest poprzez zawarcie umowy z podmiotem, który odpłatnie świadczy usługi oświetlenia dróg i innych terenów publicznych. Należyte oświetlenie dróg i innych terenów publicznych wymaga zastosowania sieci oświetlenia drogowego. Właścicielem sieci oświetleniowej zlokalizowanej przy drogach publicznych i innych terenach publicznych jest ENERGA - Oświetlenie spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Sopocie. Zarząd Dróg i Transportu w Koszalinie wystąpił do właściciela sieci oświetleniowej – ENERGA - Oświetlenie sp. z o.o. - o wyrażenie zgody na dokonanie wyboru firmy świadczącej usługi eksploatacji i konserwacji oświetlenia ulicznego w drodze postępowania konkurencyjnego, zgodnie z ustawą - Prawo zamówień publicznych. W odpowiedzi Zarząd otrzymał odpowiedź negatywną stwierdzającą, że ENERGA - Oświetlenie sp. z o.o. nie znajduje możliwości wyrażenia zgody na wykonanie usługi oświetleniowej na terenie miasta Koszalin przez inne podmioty, przy wykorzystaniu sieci oświetleniowej stanowiącej majątek spółki. W uzasadnieniu właściciel sieci powołał się na art. 140 kodeksu cywilnego, na podstawie którego uprawnienie do korzystania z własnej rzeczy należy do podstawowych uprawnień właściciela rzeczy, czyli do istoty prawa własności, zaś na mocy art. 64 ust. 3 i art. 21 Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej własność może być ograniczona tylko w drodze ustawy i tylko w zakresie, w jakim nie narusza ona istoty prawa własności. Wobec powyższego z przedstawionych wyżej przyczyn technicznych o obiektywnym charakterze w rozumieniu art. 214 ust.1 pkt. 1 lit. a PZP w zakresie zamówienia publicznego, którego dotyczy niniejszy wniosek, usługi oświetlenia dróg i innych terenów publicznych mogą być wykonywane na rzecz Miasta Koszalina wyłącznie przez jednego wykonawcę – ENERGA - Oświetlenie spółka z o.o. z siedzibą w Sopocie. W warunkach naturalnego monopolu związanego z własnością sieci oświetleniowych zawarcie umowy o usługę oświetlenia dróg i innych terenów publicznych w trybie zamówienia z wolnej ręki jest uzasadnione i nie ogranicza konkurencji na rynku.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Wykonawcy i innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy, przysługują środki ochrony prawnej (dział VI ustawy). 2. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawyczynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy. 3. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania. 4. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 ustawy, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób. 5. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu i postanowień SIWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia SIWZ na stronie internetowej. 6. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt 4 i 5 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 7. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej w postaci papierowej albo w postaci elektronicznej, opatrzone odpowiednio własnoręcznym podpisem albo kwalifikowanym podpisem elektronicznym. 8. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. 9. Domniemywa się, iż Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 10. Zamawiający przesyła niezwłocznie, nie później niż w terminie 2 dni od dnia otrzymania, kopię odwołania innym wykonawcom uczestniczącym w postępowaniu o udzielenie zamówienia, a jeżeli odwołanie dotyczy treści ogłoszenia o zamówieniu lub postanowień SIWZ, zamieszcza ją również na stronie internetowej, na której jest zamieszczone ogłoszenie o zamówieniu lub jest udostępniona specyfikacja, wzywając Wykonawców do przystąpienia do postępowania odwoławczego. 11. Na orzeczenie Izby stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. 12. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby w terminie 7 dni od doręczenia orzeczenia Izby, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi.

VI.4.4.

Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

12/07/2022